



Date : 8/1/2007

Destinataire / To : Megan Johnson

Compagnie / Company :

Télécopieur / Fax : 514 842-3799

Expéditeur / From : **CAROLE MASSEY / CLAUDE LABELLE**

Nombre de pages incluant la couverture
Number of pages including cover page 3

S'il vous plaît, nous aviser si vous ne recevez pas le nombre de pages indiqué.
Kindly advise if you do not receive the number of pages indicated above.

Nom / Name : **CAROLE MASSEY** Poste / Extension : **241**

Avis de confidentialité / Notice of confidentiality

Ces documents télécopiés sont de nature privilégiée et confidentielle, destinés à l'usage exclusif de la personne identifiée ci-dessus. S'ils vous sont parvenus par erreur, soyez par les présentes avisé que tout usage, copie ou distribution en sont strictement interdits. Vous êtes donc prié de nous en aviser immédiatement, et nous les retourner à l'adresse ci-dessous. Merci.

The present documents are confidential and strictly intended to the above-mentioned receiver. If the said documents were erroneously sent to you, please be advised that any use, reproduction or distribution of such is strictly forbidden. If the case arises, would you please inform us and return all documents to the following address. Thank you.

Message : IMPERIA Hôtel & Suites

Hebdos Transcontinental / Bloc Nord
Courrier Laval
189, avenue Laval
Laval (Québec) H7N 3V8

Téléphone / Telephone : (450) 667-4360
Télécopieur / Fax : (450) 667-9498

PURS, INSPIRANTS,
ÉMOUVANTS ET
SIMPLEMENT DIVINS!

LES ANGES



PROCUREZ-VOUS L'ALBUM DÈS
MAINTENANT!

NEW UNIVERSAL

IMPÉRIA, Hôtel et Suites...

Chaleur et modernité!

Depuis le 15 octobre dernier, Eric Faquette et Jean-François Caron, les cofondateurs de « Impéria, Hôtel et Suites » accueillent, dans l'unique complexe hôtelier de la MRC de Deux-Montagnes, une clientèle diversifiée et, à leur grand plaisir, entièrement satisfaite. « Les commentaires, sont, à ce jour, fort élogieux et très agréables à entendre », nous avoue M. Faquette.

Ce tout nouvel hôtel, situé à Saint-Eustache, propose un design au goût du jour, un environnement de grand confort et très tendance, à la fine pointe de la technologie. Sa nature multifonctionnelle permet ainsi de personnaliser le service aux individus tout en maintenant un service d'affaires impeccable et minutieusement articulé.

Une clientèle d'affaires choyée!

Impéria dispose de plusieurs salles et salons pour banquet et réception, permettant une grande affluence à tout moment et facilitant la tenue de congrès, de séances de formation ou de motivation pour les entreprises. Ses installations sportives assurent le maintien de la mise en forme, son salon Internet et son service Internet sans fil, ses équipements électroniques pour réunions et présentations professionnelles... Tout est conçu de manière à répondre au moindre besoin technique avec diligence et enthousiasme.

Le doux chez-soi recréé

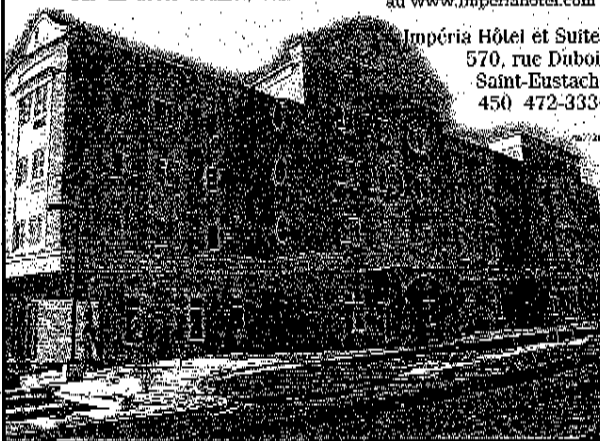
Impéria vous permet, entre autres, de reformer votre porte de chambre sur un décor douillet, com-



Jean-François Caron, cofondateur de Impéria Hôtel et Suites; Me Claude Carignan, maire de la ville de Saint-Eustache et Eric Faquette, cofondateur de Impéria Hôtel et Suites.

prenant toutes les commodités modernes, un écran télé de 32 pouces vous permettant de visionner un bon film et de vous glisser sous une épaisse douillette. Impéria est un lieu hospitalier luxueux à prix abordable. Son bistro « Martini Grill » est convivial, propose une cuisine gastronomique et intègre un espace « bar et lounge » où les rencontres formelles et cocktails d'affaires deviennent de délicieux prétextes à la détente.

L'expérience hôtelière suprême est à votre portée. L'hôtel que vous attendiez existe maintenant. Apprenez-en davantage en furetant au www.imperiahotel.com



Impéria Hôtel et Suites
570, rue Dubois
Saint-Eustache
450 472-3336

18 Le 8 décembre 2007 Journal Le Courrier www.journalcourrier.com

CENTRE DE FORMATION DES NOUVELLES-TECHNOLOGIES

Avis aux employeurs et employé(e)s! COURS DE PERFECTIONNEMENT

Offerts en collaboration avec **Emploi Québec**

Cours	Durée	Début	Fin	Hrs	Soirs
AutoCAD 2008 - Débutant	60 hrs	21 janv. 2008	31 mars 2008	19h00 à 22h00	Lundi et mercredi
Autodesk Inventor - Débutant	39 hrs	21 janv. 2008	3 mars 2008	19h00 à 22h00	Lundi et mercredi
Autodesk Revit - Débutant	39 hrs	22 janv. 2008	4 mars 2008	19h00 à 22h00	Mardi et jeudi
Word 2003 - Débutant	30 hrs	21 janv. 2008	31 mars 2008	19h00 à 22h00	Lundi
Excel 2003 - Avancé	50 hrs	22 janv. 2008	25 mars 2008	19h00 à 22h00	Mardi
Mise à jour Word 2007	12 hrs	23 janv. 2008	13 fév. 2008	19h00 à 22h00	Mercredi
Mise à jour Excel 2007	12 hrs	24 janv. 2008	14 fév. 2008	19h00 à 22h00	Jeudi
Simple Comptable - Débutant	30 hrs	22 janv. 2008	25 mars 2008	19h00 à 22h00	Mardi
Simple Comptable - Avancé	21 hrs	23 janv. 2008	25 mars 2008	19h00 à 22h00	Mercredi
Vente 1 - Communication efficace	15 hrs	21 janv. 2008	18 fév. 2008	19h00 à 22h00	Lundi
Vente 2 - Motifs d'achats	15 hrs	23 janv. 2008	20 fév. 2008	19h00 à 22h00	Mercredi

Pour vous inscrire, vous devez :
- Vous présenter à l'inscription du Centre pendant les heures d'ouverture
- Payer par Interac, Visa, MasterCard ou argent comptant (montant exact)

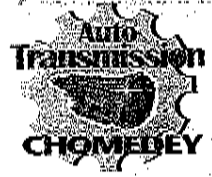
Inscriptions à compter du 8 janvier 2008

Microsoft CERTIFIED Partner

Autodesk Authorized Training Center



Centre de formation des Nouvelles-Technologies
75, rue Duquet, Sainte-Thérèse 450-433-5480, poste 5861 www.cfnt.qc.ca • info@cfnt.qc.ca



**LE MEILLEUR TRAVAIL
AU
MEILLEUR PRIX !**

**TRANSMISSION AUTOMATIQUE
IMPORTÉES ET AMÉRICAINES
GARANTIE 3 MOIS OU 36 MOIS
MÉCANIQUE GÉNÉRALE**

**3930, boul. Samson
450-681-6408**



PUBLIREPORTAGE

IMPÉRIA, Hôtel et Suites...

Chaleur et modernité!

Depuis le 15 octobre dernier, Eric Paquette et Jean-François Caron, les cofondateurs de « Impéria, Hôtel et Suites » accueillent, dans l'unique complexe hôtelier de la MRC de Deux-Montagnes, une clientèle diversifiée et, à leur grand plaisir, entièrement satisfaite. « Les commentaires, sont, à ce jour, fort élogieux et très agréables à entendre », nous avoue M. Paquette.



Jean-François Caron, cofondateur de Impéria Hôtel et Suites; M^c Claude Carignan, maire de la ville de Saint-Eustache et Eric Paquette, cofondateur de Impéria Hôtel et Suites.

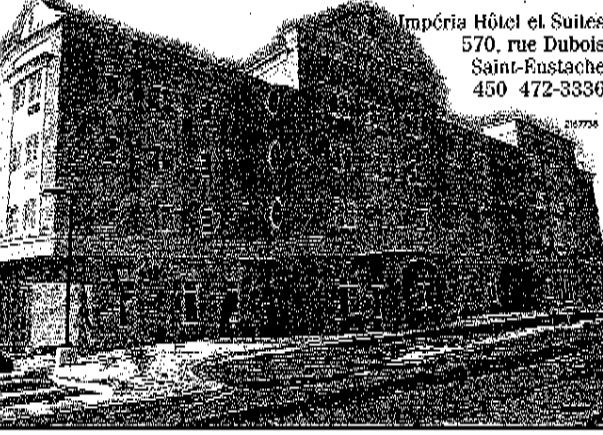
Ce tout nouvel hôtel, situé à Saint-Eustache, propose un design au goût du jour, un environnement de grand confort et très tendance, à la fine pointe de la technologie. Sa nature multifonctionnelle permet ainsi de personnaliser le service aux individus tout en maintenant un service d'affaires impeccable et minutieusement articulé.

Une clientèle d'affaires choyée! Impéria dispose de plusieurs salles et salons pour banquet et réception, permettant une grande affluence à tout moment et facilitant la tenue de congrès, de séances de formation ou de motivation pour les entreprises. Ses installations sportives assurent le maintien de la mise en forme, son salon Internet et son service Internet sans fil, ses équipements électroniques pour réunions et présentations professionnelles... Tout est conçu de manière à répondre au moindre besoin technique avec diligence et enthousiasme.

Le doux chez-soi recréé Impéria vous permet, entre autres, de refermer votre porte de chambre sur un décor douillet, com-

prenant toutes les commodités modernes, un écran télé de 32 pouces vous permettant de visionner un bon film et de vous glisser sous une épaisse douillette. Impéria est un lieu hospitalier luxueux à prix abordable. Son bistro « Martini Grill » est convivial, propose une cuisine gastronomique et intègre un espace « bar et lounge » où les rencontres formelles et cocktails d'affaires deviennent de délicieux prétextes à la détente.

L'expérience hôtelière suprême est à votre portée. L'hôtel que vous attendez existe maintenant. Apprenez-en davantage en furetant au www.imperiahotel.com



**Impéria Hôtel et Suites
570, rue Dubois
Saint-Eustache
450 472-3336**

**Pietrangelo et Alfonzetti
couronnés au gala de la mi-temps**

- Sylvain Lamarre
L'attaquant des Conquistadors de Laval, Amélia Pietrangelo et Matthew Alfonzetti ont mérité le titre de joueur de l'année dans la catégorie juvénile, le 24 novembre, lors du gala de la mi-temps de la Fédération du soccer du Québec tenu à l'Hôtel Auberge Universel de Montréal.

porté la médaille d'or lors du Tournoi international de football d'Avion au Nord-Pas-de-Calais en France, en mai dernier. Il a également mérité le ballon d'or pour le meilleur joueur masculin dans la catégorie U-14 lors du gala mérites de la LSEQ. Il a inscrit 19 buts en saison régulière au sein de la LSEQ.

L'attaquant des Conquistadors de Laval, Amélia Pietrangelo, a terrifié les défenses adverses en comptant 17 buts en 21 matchs en 2007. En juillet dernier, elle s'est avérée la meilleure buteuse des Championnats canadiens de sélections U-14. Amélia fait partie du programme Sport-Études provincial ainsi que de l'équipe du Québec U-14, qui a mérité la médaille de bronze lors des derniers Championnats canadiens. Elle s'est illustrée, récemment, en mettant la main sur le ballon d'or remis à la joueuse de l'année dans la catégorie U-14 lors du banquet de la Ligue de soccer élite du Québec (LSEQ).

Autres finalistes
Émilie Mercier (Comètes de Laval), Rachel Lamarre (Lakers du Lac Saint-Louis U-16) et Amine Meftouh (Montréal-Concordia U-15) figuraient parmi les finalistes pour l'obtention du titre de joueuse de l'année dans leur catégorie respective.

L'attaquant des Conquistadors de Laval U-14, Matthew Alfonzetti, a connu une saison de rêve en 2007. Il a aidé son équipe à remporter le championnat de la saison de la LSEQ en plus de mériter la médaille d'or à la Coupe du Québec Saputo AAA et une médaille d'argent aux Championnats canadiens des clubs tenus à St-John's (Terre-Neuve). Il a contribué au succès des Conquistadors, qui ont rem-

porté le trophée d'équipe élite de l'année. On lui a préféré l'Attak de Trois-Rivières, une équipe masculine senior.

Enfin, l'Association régionale de soccer (ARS) Laval a échoué dans sa tentative d'être couronnée association régionale par excellence en 2007 au Québec. L'ARS de Québec a mérité le titre tant convoité.

Redécouvrez le Futon

À chacun son futon

...Chez-soi

- manufacturier spécialisé, futon, toute dimension, fabriqué sur place
- meubles et accessoires
- base de lit
- literie
- antiquités

FUTON
Chez-soi

1611, Autoroute 440 ouest, Laval
450 973-3213

4323, St-Denis, Montréal
514 847-1352

www.futonchessoi.com